THIS REPORT CONTAINS ASSESSMENTS OF COMMODITY AND TRADE ISSUES MADE BY USDA STAFF AND NOT NECESSARILY STATEMENTS OF OFFICIAL U.S. GOVERNMENT POLICY

Required Report - public distribution

Date: 10/1/2015
GAIN Report Number: MO 1505

Morocco

Food and Agricultural Import Regulations and Standards - Certification

Approved By:
Sarah Hanson, Agricultural Attaché
Prepared By:
Mohamed Fardaoussi, Agricultural Specialist

Report Highlights:

This report provides an update of the list of certificates required to export U.S. food and agricultural products to Morocco. In 2011, the Moroccan food safety authority, Office National de Sécurité Sanitaire des Produits Alimentaires (ONSSA) issued new import requirements for dairy products, hides, skins, pet food, feed additives, and honey, and the import certificates for these products are still under discussion with USDA. Sections I, II, VI, VII, and the appendix have all been updated.

Disclaimer:

This report was prepared by the Office of Agricultural Affairs of the USDA/Foreign Agricultural Service in Rabat, Morocco for U.S. exporters of domestic food and agricultural products. While every possible care was taken in the preparation of this report, information provided may not be completely accurate either because policies have changed since its preparation, or because clear and consistent information about these policies was not available. It is highly recommended that U.S. exporters verify the full set of import requirements with their foreign customers, who are normally best equipped to research such matters with local authorities, before any goods are shipped.

FINAL IMPORT APPROVAL OF ANY PRODUCT IS SUBJECT TO THE IMPORTING COUNTRY'S RULES AND REGULATIONS AS INTERPRETED BY BORDER OFFICIALS AT THE TIME OF PRODUCT ENTRY.

Please contact this office, if you have any comments, corrections or suggestions about the material contained in this report at: agrabat@usda.gov

Table of Contents

Disclaimer
Section I. List of All Export Certificates Required By Morocco (Matrix)…….3

Section II. Purpose of Specific Export Certificate(s)……..9

Section III. Specific Attestations Required on Export Certificate(s)……..……13

Section IV. Government Certificate's Legal Entry Requirements…….16

Section V. Other Certification/Accreditation Requirements…….17

Appendix I. Electronic Copy or Outline of Each Export Certificate……..……18

Section I. List of All Export Certificates Required By Morocco (Matrix):

At the points of entry, the sanitary control and the conformity with the local regulations for food and agricultural products is carried out primarily by inspectors from the national office for food safety, Office National de Securite Sanitaire des produits Alimentaires (ONSSA) under the Ministry of Agriculture. In major ports (Casablanca, Agadir,Tangier and Nador), the importer deals with one regional office, the Direction de Contrôle de la Qualité (DCQ) which became under the supervision of ONSSA, effective January 2010. The dispatch of the importation documents is done internally depending of the type of product (animal, plant, raw, or processed)

Typically, the clearing process by DCQ inspectors, under the ONSSA supervision, consists of up to three major steps based on the familiarity with commodity, importer's experience, and origin:

- The inspector clears the commodity by merely checking the documents provided.
- The inspector might require physical inspection of the imported commodity before clearance.
- The inspector might require that samples of the imported goods be drawn and sent to local Government of Morocco (GOM) approved laboratory for analysis.

DCQ inspectors issue a certificate that authorizes the importer to clear customs. Customs officers will not authorize the goods into the country without a certificate issued at the point of entry by the DCQ inspectors.

For newly imported products, the exporter should provide extensive documentation (description of the products, lab analysis result, certification of approval by the government of the exporting country, etc.) to help DCQ inspector make a quick decision and not request laboratory analysis. Some importers send samples of newly imported products to the DCQ office before they ship the products to get a feel of what would be required to swiftly clear customs.

Normally, it takes less than a week to clear products through customs. If a sample of food is taken for laboratory analysis, the customs clearance may be delayed several days.

In addition, the certificates that are typically required by customs office are:

- Bill of lading:

To ensure that imported commodities benefit from the preferential treatment under the Morocco-US FTA, the Moroccan customs require that the bill of lading explicitly indicate the U.S. as origin and Morocco as destination. For trans-shipments, U.S. exporters will likely be requested to provide evidence that the commodity was meant to be shipped to Morocco when it left the United States.

- Original invoice
- Packing List
- Certificate issued by regional quality control (DCQ) of the National Office for Food Safety ONSSA attesting that the commodity has been inspected and passed the sanitary control.

Certificate of Origin. Although under the FTA with the U.S. the certificate of origin will not be requested and the origin will be determined by the importer's declaration and accompanying documents (invoice, bill of lading,

etc.)

Product(s)	Title of Certificate	Attestation Required on the Certificate	Purpose	Requesting Government Entity
Non Animal Origin Processed Food Products	"Certificate of Conformity" or "Certificate of Lab Analysis".	Chemical and Physical Laboratory Analysis Results of the Product. Product is suitable for food use.	Products content conforms to what is on the label. Especially useful for the first shipments for which Detailed analysis is likely to prevent requirement by inspectors of local laboratory testing.	Ministry of Agriculture, National Office for Food Safety (ONSSA).
Processed Food Products Containing some animal origin products (except beef)	Certificate of free sale (Wholesomeness) issued at State level where the product was manufactured.	See model certificate # 1 developed by USDA and Ministry of Agriculture	Manufacturer is inspected periodically and is in substantial compliance with current good manufacturing practices and relevant FDA requirements. Certificates issued by the exporting companies are generally not accepted	Ministry of Agriculture National Office for Food Safety (ONSSA).
Food for Special use (Health food, diet food, food supplements, etc.)	"Certificate of Conformity or Certificate of Lab Analysis"	Chemical and Physical Laboratory Analys	Product contents conform with information on the label. Especially useful for the first shipments. Detailed analysis is	Ministry of Agriculture, National Office for Food Safety (ONSSA).

	Registration Certificate delivered by the Moroccan Ministry of Health	is Results of the Produc t. Eviden ce that the product has been approv ed and register ed formerl y by the Moroc can Ministr y of Health.	likely to prevent requirement by inspectors of local laboratory testing.	Ministry of Agriculture trough ONSSA and Customs Office

Product(s)	Title of Certific ate	Attestation Required on the Certificate	Purpose	Requesting Government

				Entity
Plants and Part of Plants	Phytosanitary Certificate	See standardized IPPC phytosanitary certificate model	Plants or parts of the plants are free of quarantine pests. Certificate must be issued no more than 14 days before the actual shipping.	Ministry of Agriculture, National Office for

				Food Safety (ONSSA).
Apple	Standard APHIS Phytosanitary Certificate with an Additional Declaration	Standard APHIS Certification: "This is to certify that the plants, plant product or other regulated articles described herein have been inspected and/or tested according to appropriate official rules and are considered to be free from the quarantine pests, specified by the importing contracting party and to conform with the current requirements of the importing contracting party including those for regulated-non quarantine pests."The certificate must also include one of the following additional Declarations: <u>Option 1:</u> "The fruit was grown in a production area of the USA in which, on the basis of the official annual surveys, the Apple Maggot does not occur" <u>Option 2</u>:"The Fruit was inspected at the time of shipment and is apparently free of Apple Maggot" AND documentation of a cold treatment that would meet one of	The phytosanitary certificate must be issued no more than 14 days before the actual shipping	As agreed upon between the M

		the two treatment options: The fruit has continually been maintained at a maximum temperature of 0.0 degrees Celsius for a minimum of 40 days. OR a 3.3 degrees Celsius for a minimum of 90 days.		i n i s t r y o f A g r i c u l t u r e a n d A P H I S / P P Q o n M a r c h 2 0 0 6 .

Tomatoes and Eggplants Seeds		APHIS Phytosanitary Certificate must include the following Additional Declaration: “The seed are free from….. clavibacter michiganense pv. ichiganense and Ralstonia solanacearum.”	The certificate must be issued no more than 14 days before the actual shipping.	Ministry of Agriculture, National Office for Foo

				d S a f e t y (O N S S A)

Product(s)	Title of Certificate	Attestation Required on the Certificate	Purpose	Requesting Government Entity
Dairy Products	2 Certificates Required: Sanitary Certificate issued by AMS and one by USDA/APHIS	A new sanitary certificate was established in December 2014 Current AMS Certificate: See model #3 in Appendix APHIS Certificate– Standard VS Form 16-4 with no additional declarations	To avoid any complications at Moroccan ports, please ensure that the date of the certificate issued by AMS is prior to the date of shipment. Date on APHIS certificate can be subsequent to the date of shipment	Ministry of Agriculture National Office for Food Safety (ONSSA).
Beef	FSIS Meat and Poultry export Certificate of Wholesomeness as agreed upon with Moroccan	A new certificate is under	Products content is conform to what is on the label.	Ministry of

	Authorities Certificate of Physical chemical and microbiological analysis Halal certificate For meat meant to enter Morocco as part of the TRQ for Hotel and restaurant, evidence of USDA' Choice grade'	discussion, no trade allowed Show Conformity of contents and microbiological status with Moroccan standards Meat slaughtered According to the Islam Ritual. Issued by AMS. Being finalized with the Ministry of Agriculture	Especially useful for the first shipments. Detailed analysis is likely to prevent requirement by inspectors of local laboratory testing. To qualify as "Hilton Meat" and be part of TRQ (Tariff Rate Quota) that enters Morocco at preferential rates.	Agriculture, National Office for Food Safety (ONSSA). Ministry of Agriculture National Office for Food Safety (ONSSA). (ONSSA). Custom

				s Office
Poultry Meat	FSIS Meat and Poultry Export Certificate of Wholesomeness as agreed upon with Moroccan Authorities Halal Certificate Result of Microbiological Laboratory Analysis.	A new certificate is under discussion, no trade allowed Poultry Slaughtered according to Islam Ritual Show Conformity with Moroccan Microbiological standards.		Ministry of Agriculture National Office for Food Safety (ONSSA)

Product(s)	**Title of Certificate**	**Attestation Required on the Certificate**	**Purpose**	**Requesting Government Entity**
Live Cattle Purebre	Model Health Certificate for imports of breeding cattle from the U.S. Results of Laboratory Analysis for the required tests. Performance Records	A new model certificate is under discussion; no trade allowed See the previous model certificate at: http://www.aphis.usda.gov/ Ensure that imported cattle are healthy and free of diseases of concern The Ministry of Agriculture imposes minimum requirements on performance of imported animals and their parents. Only some breeds can be imported into Morocco.	Sanitary Certificate at the Port of Loading issued at most 24 hours before export.	Ministry of Agriculture National Office for Food Safety (ONSSA)

ds				
Cattle Semen	Health Certificate for U.S. Origin bovine semen Results of Lab tests required Certificate of Zootechnical Conformity	See Model Certificate # 11 A new model certificate is under review. Exporters should check with ONSSA regarding acceptance of previous certificate The Ministry of Agriculture imposes minimum requirements on performance of the sires. Only some breeds can be imported into Morocco.	Results of Laboratory Analysis for the tests required in the Health Certificate	Ministry of Agriculture National Office for Food Safety (ONSSA) Ministry of Agriculture Division of Developing Production Sectors (DDFP)
Equine	Veterinary Sanitary Certificate for Equine Export from the United State to the Kingdome of Morocco.	See Model Certificate # 9 A new certificate is under discussion to be finalized by USDA/APHIS and the Moroccan Ministry of Agriculture National Office for Food Safety (ONSSA)	Sanitary Certificate and Laboratory Test Results:	Ministry of Agriculture National Office for Food Safety (ONSSA) DDFP
Honey and bee products	Sanitary Veterinary Certificate Radiation Certificate	See Model Certificate # 4 Attached A new certificate is under discussion; exporters should check with ONSSA regarding acceptance of previous one		Ministry of Agriculture. National Office for Food Safety (ONSSA)

Product(s)	Title of Certificate	Attestation Required on the Certificate	Purpose	Requesting

				Government Entity
Milk Replacers / Calf Milk	Sanitary Certificate For Import Of Calf Milk And Milk Replacers	See Model Certificate # 2. Must includes: Special Requests: Addition of a chemical tracer is required (need to be specified) Contain no fat from animal origin (except those of butyric origin) Contains no harmful residues in quantities exceeding the maximum accepted for human health. Product Does not contain radioactive elements	The tracer should allow the Ministry of Agriculture to confirm if the milk replacer has been used other that for animal feeding.	Ministry of Agriculture (National Office for Food Safety (ONSSA)
Hides and Skins	Sanitary Veterinary Certificate	See Model Certificate # 5 Attached (A new certificate is under discussion; exporters should check with ONSSA regarding acceptance of previous certificate).		Ministry of Agriculture (ONSSA)
Hatching Eggs	Sanitary Certificate for Export of Hatching Eggs to the Kingdom of Morocco	See model Certificate #6 attached	Certificate valid 10 days starting the day of the shipment	Ministry of Agriculture National Office of Food Safety (ONSSA)
Day Old turkey	Sanitary Certificate for Export of Day Old Turkey to the Kingdom of Morocco	See model Certificate #7 attached	Certificate valid 10 days starting the day of the shipment	Ministry of Agriculture National Office of Food Safety (ONSSA)

Product(s)	**Title of Certificate**	**Attestation Required on the Certificate**	**Purpose**	**Requesting Government Entity**
Turkey Hatching Eggs	Sanitary Certificate for Export of Turkey Hatching Eggs to the Kingdome of Morocco.	See model Certificate #8 attached	Certificate valid 10 days starting the day of the shipment.	Ministry of Agriculture National Office of Food Safety (ONSSA)
Fishery and Aqualutural products	Sanitary Certificate for Export of fishery and aquacultural products to the Kingdome of Morocco.	See model Certificate #10 attached	The date of the certificate issued by APHIS should be prior to the date of shipment.	Ministry of Agriculture National Office of Food Safety (ONSSA)
Compound Feed, Premix and food additives	Sanitary Certificate	A new certificate is under discussion; exporters should check with ONSSA regarding acceptance of previous certificate.		Ministry of Agriculture National Office of Food Safety (ONSSA)
Pet Food	Sanitary Certificate to Export pet food products to Morocco.	A new certificate is under discussion; exporters should check with ONSSA regarding acceptance of previous certificate.	Ensure that product is healthy and free of concern	Ministry of Agriculture National Office of Food Safety (ONSSA)

Section II. Purpose of Specific Export Certificate(s)

1. Non Animal Origin Processed Food Products

Name of the Certificate: "Certificate of Conformity" or "Certificate of Lab Analysis"
Purpose of the Certificate: Products content conforms to what is on the label. This is especially useful for the first time shipments. Detailed analysis is likely to prevent requirement by inspectors of local laboratory testing.
Requiring Ministry: Ministry of Agriculture, National Office for Food Safety (ONSSA)

2. Processed Food Products containing some Animal Origin Products (except beef).

Name of the Certificate: Certificate of free sale (Wholesomeness) issued at State level where the product was manufactured
Purpose of the Certificate: Product is freely sold in the U.S. and the manufacturer complies with U.S. sanitary regulations and requirements.

Requiring Ministry: Ministry of Agriculture, National Office for Food Safety (ONSSA)

3. Food for Special Use (Health Food, Diet Food, Food Supplements, etc.)

Name of the Certificate: Two certificates are required

- "Certificate of Conformity" or "Certificate of Lab Analysis"
- Registration Certificate delivered by the Moroccan Ministry of Health

Purpose of the Certificate: Products content conforms to what is on the label. This is especially useful for the first few shipments. Detailed analysis is likely to prevent requirement by inspectors of local laboratory testing.
Requiring Ministry: Ministry of Agriculture, National Office for Food Safety (ONSSA)

4. Plants and Parts of Plants

Name of the Certificate: Phytosanitary Certificate according to the IPPC model.
Purpose of the Certificate: Certify that the plants or parts of plants are free of quarantine pests.
Requiring Ministry: Ministry of Agriculture, National Office for Food Safety (ONSSA)
The phytosanitary certificates must be issued no more than 14 days before the actual shipping.

5. Apples

Name of the Certificate: Phytosanitary Certificate with additional declaration
Purpose of the Certificate: Certify that the plants or parts of plants are free of quarantine pests.
Requiring Ministry: Ministry of Agriculture, National Office for Food Safety (ONSSA)
The phytosanitary certificates must be issued no more than 14 days before the actual shipping.

6. Tomatoes and Eggplants Seeds

Name of the Certificate: Phytosanitary Certificate with additional declaration

Purpose of the Certificate: Certify that the plants or parts of plants are free of quarantine pests.
Requiring Ministry: Ministry of Agriculture, National Office for Food Safety (ONSSA)
The phytosanitary certificates must be issued no more than 14 days before the actual shipping.

7. Dairy Products

Name of the Certificate: Two Certificates are required:

- Sanitary Certificate issued by AMS/USDA See model #3 in Appendix
- APHIS/USDA Certificate: Standard VS Form 16-4 with no additional declarations.

To avoid any complications at the Moroccan ports, please ensure that the date of the certificate issued by AMS is prior to the date of shipment. The date on APHIS certificate can be subsequent to the date of shipment.
The current certificate is still effective and exports from the U.S. are uninterrupted during the negotiation period to update the current AMS certificate.

Purpose of the Certificate: Ensure wholesomeness of the products and that the product complies with the existing U.S. food safety requirements and regulations
Requiring Ministry: Ministry of Agriculture, National Office for Food Safety (ONSSA)

8. Beef

Name of the Certificates: Several Certificates are required:

- Sanitary Certificate (Still being negotiated)
- Certificate of Physical, chemical, and microbiological analysis
- Halal Certificate
- AMS/USDA Grade Certificate (if to be imported as Hilton Meat)

Purpose of the Certificates:

- Sanitary Certificate and Certificate of Physical, Chemical, and Microbiological Analysis: Ensure wholesomeness of the products and that the product complies with the existing U.S. food safety requirements and regulations
- Halal Certificate: Animal slaughtered according to the Islam ritual
- AMS/USDA Certificate: must be graded Choice to qualify for the "Hilton Meat" Tariff rate quota.

Requiring Ministry:

- Ministry of Agriculture, National Office for Food Safety (ONSSA)
  AMS/USDA Certificate is required by Customs to grant the preferential access under the US-Morocco Free Trade Agreement.

9. Poultry Meat

Name of the Certificates: Several Certificates are required:

- FSIS Meat and Poultry Export Certificate of Wholesomeness as agreed upon with Moroccan Authorities (still being negotiated)
- Certificate of Physical, chemical, and microbiological analysis
- Halal Slaughter Certificate:

Purpose of the Certificates:

- Sanitary Certificate and Certificate of Physical, Chemical, and Microbiological Analysis: Ensure wholesomeness of the products and that the product complies with the existing U.S. food safety requirements and regulations
- Halal Slaughter Certificate: poultry slaughtered according to the Islam ritual

Requiring Ministry: Ministry of Agriculture, National Office for Food Safety (ONSSA)

10. Live Cattle - Purebred

Name of the Certificates:

- Exceptional Veterinary Sanitary Certificate for Import Of Breeding Cattle from the U.S. to the Morocco Kingdom of Morocco see:

http://www.aphis.usda.gov/regulations/vs/iregs/animals/downloads/mo_bo_br_hc.pdf

- Results of Laboratory Analysis
- Performance Records

This certificate was agreed on exceptional basis and currently is under review by APHIS and ONSSA to make it permanent, though trade is not allowed

Purpose of the Certificates:

- Sanitary Certificate and Laboratory Test Results: Prevent import of animals with diseases of concern.
- Performance Records: The Ministry of Agriculture has a minimum requirement of performance of the imported animals and their parents. Only some breeds can be imported into Morocco.

Requiring Ministry: Ministry of Agriculture, National Office for Food Safety (ONSSA)

11. Semen - Cattle

Name of the Certificates:

- Sanitary Certificate
- Results of Laboratory Analysis
- Certificate of Zootechnical Conformity

A new certificate is undergoing a review by ONSSA and APHIS, though semen imports using the current certificate have not interrupted.
Purpose of the Certificates:

- Sanitary Certificate and Laboratory Test Results: Prevent import of semen with diseases of concern.
- Certificate of Zootechnical Conformity: The Ministry of Agriculture through its Division of Developing Production Sectors (DDFP), issued new minimum performance requirements of the semen donors and their parents. The Certificate of Zootechnical Conformity is mandatory for ONSSA's clearance process, and only semen of some breeds can be imported into Morocco.

Requiring Ministry: Ministry of Agriculture, National Office for Food Safety (ONSSA) and the Division of Developing Production Sectors (DDFP)

12. Equine

Name of the Certificates:

Veterinary Sanitary Certificate for Equine Export from the United State to the Kingdome of Morocco see:http://www.aphis.usda.gov/regulations/vs/iregs/animals/downloads/mo_eq_hc.pdf

Purpose of the Certificates
Sanitary Certificate and Laboratory Test Results: Prevent import of animals with diseases of concern. The proposed certificate by APHIS was accepted by the Moroccan National Office for Food Safety (ONSSA).
Requiring Ministry: Ministry of Agriculture, National Office for Food Safety (ONSSA)

13. Honey and Bee Products

Name of the Certificates: Sanitary Veterinary Certificate For Import Of Bee Products into the Kingdom of Morocco
Purpose of the Certificates: ensure wholesomeness of the imported bee products
Requiring Ministry: Ministry of Agriculture, National Office for Food Safety (ONSSA)

14. Milk Replacers / Calf Milk

Name of the Certificates: Sanitary Certificate for Import of Calf Milk and Milk Replacers into the Kingdom Of Morocco
Purpose of the Certificates: ensure wholesomeness of the imported milk replacers

Requiring Ministry: Ministry of Agriculture, National Office for Food Safety (ONSSA)

15. Hides and Skins

Name of the Certificates: Sanitary Veterinary Certificate For Import Of Hides and Skins into the Kingdom of Morocco
Purpose of the Certificates: ensure wholesomeness of the imported milk replacers
Requiring Ministry: Ministry of Agriculture, National Office for Food Safety (ONSSA)
A revised certificate established by ONSSA and imports are not interrupted

16. Hatching Eggs

Name of the Certificates: Sanitary Veterinary Certificate For Import Of Hatching Eggs into the Kingdom of Morocco
Purpose of the Certificates: Ensure that the imported product is healthy and free of diseases of concern.
Requiring Ministry: Ministry of Agriculture, National Office for Food Safety (ONSSA)

17. Day Old Turkey

Name of the Certificates: Sanitary Certificate for Export of Day Old Turkey to the Kingdom of Morocco
Purpose of the Certificates: Prevent imports of that are unhealthy or have diseases of concern
Requiring Ministry: Ministry of Agriculture, National Office for Food Safety (ONSSA)

18. Turkey Hatching Eggs

Name of the Certificates: Sanitary Certificate for Export of Turkey Hatching Eggs to the Kingdom of Morocco
Purpose of the Certificates: Ensure that the imported product is healthy and free of diseases of concern.
Requiring Ministry: Ministry of Agriculture, National Office for Food Safety (ONSSA)

19. Fishery and aquaculture products

Name of the Certificates: Sanitary Certificate for Export of fishery and aquaculture products to the Kingdom of Morocco
Purpose of the Certificates: Prevent imports of that are unhealthy or have diseases of concern
Requiring Ministry: Ministry of Agriculture, National Office for Food Safety (ONSSA)

20. Compound feed, Premix and food additives

Name of the Certificates: Sanitary Certificate for Export of Compound feed, Premix and food

additives products to the Kingdom of Morocco
Purpose of the Certificates: Ensure that the imported product is healthy and free of diseases of concern.
Requiring Ministry: Ministry of Agriculture, National Office for Food Safety (ONSSA)

21. Pet food products

Name of the Certificates: Sanitary Certificate to Export dog and cat food products to the Kingdom of Morocco

Purpose of the Certificates: Ensure that the imported product is healthy and free of diseases of concern.
Requiring Ministry: Ministry of Agriculture, National Office for Food Safety (ONSSA)

Section III. Specific Attestations Required on Export Certificate(s)

1. Non Animal Origin Processed Food Products

Chemical and Physical Laboratory Analysis Results of the Product.
Product is suitable for food use.

2. Processed Food Products containing some Animal Origin Products (except beef)

See model certificate # 1 in Appendix developed by USDA and Ministry of Agriculture
Manufacturer is inspected periodically and is in substantial compliance with current good manufacturing practices and relevant FDA requirements

3. Food for Special Use (Health Food, Diet Food, Food Supplements, etc.)

See model certificate # 1 in Appendix developed by USDA and Ministry of Agriculture for products that are registered before the Moroccan Ministry of Health.
Manufacturer is inspected periodically and is in substantial compliance with current good manufacturing practices and relevant FDA requirements.

4. Plants and Parts of Plants

See Standardized IPPC Phytosanitary model.

5. Apples

Standard APHIS Certification: “This is to certify that the plants, plant product or other regulated articles described herein have been inspected and/or tested according to appropriate official procedures and are considered to be free from the quarantine pests, specified by the importing contracting party and to conform with the current phytosanitary requirements of the importing contracting party including those

for regulated-non quarantine pests."

Mandatory Additional Declaration: Either Option 1 or Option 2

- **Option 1:** "The fruit was grown in a production area of the USA in which, on the basis of the official annual surveys, the Apple Maggot does not occur"
- **Option 2:** "The Fruit was inspected at the time of shipment and is apparently free of Apple Maggot"

AND
Documentation of a cold treatment that would meet one of the two treatment options:
- The fruit has continually been maintained at a maximum temperature of 0.0 degrees Celsius (32 degrees Fahrenheit) for a minimum of 40 days,
OR
- The fruit has been maintained at a maximum of 3.3 degrees Celcius (37.9 degrees Fahrenheit) for a minimum of 90 days.

6. Tomatoes and Eggplant Seeds

Certify that the plants or parts of plants are free of quarantine pests.
APHIS Phytosanitary Certificate must include the following Additional Declaration: "The seeds are free from….. clavibacter michiganense pv. Michiganense and Ralstonia solanacearum."

7. Dairy Products

See Model Certificate # 3 in Appendix.
AMS/USDA Certificate: to ensure wholesomeness and that the product was produced according to U.S. regulations and standards.
APHIS/USDA: Products come from healthy animals.

8. Beef

Sanitary Certificate is being finalized by the FSIS and Ministry of Agriculture
Certificate of physical, chemical, and microbiological analysis: Show conformity of contents and microbiological status with Moroccan standards.
AMS/USDA Grade Certificate: Must be Choice Grade to qualify as "Hilton Meat" and be exported as part of the Tariff Rate Quota and used by specific hotels and restaurants)
Halal Certificate: Meat slaughtered According to the Islam Ritual.

9. Poultry Meat

Sanitary Certificate is being finalized by the FSIS and Ministry of Agriculture
Certificate of physical, chemical, and microbiological analysis: Show conformity of contents and

microbiological status with Moroccan standards.
Halal Certificate: Meat slaughtered According to the Islam Ritual.

10. Live Cattle - Purebred

The updated certificate agreed upon by APHIS/VS and the Moroccan Ministry of Agriculture can be found at:
http://www.aphis.usda.gov/regulations/vs/iregs/animals/downloads/mo_bo_br_hc.pdf
Sanitary Certificate showing that the animals are free of some diseases of concern
Laboratory Analysis Results: to attest that the tests have been made.
The Minimum performance of the imported animal and her parent meet the specifications of the Ministry of Agriculture.

11. Semen - Cattle

See last agreed upon model at:
http://www.aphis.usda.gov/regulations/vs/iregs/animals/downloads/mo_bo_br_hc.pdf
There are minimum requirements on performance of the sires. Only some breeds can be imported into Morocco.

12. Equine

See Model Certificate # 9 in Appendix
Veterinary Sanitary Certificate has been finalized by the APHIS and the Moroccan Ministry of Agriculture (ONSSA), see:
http://www.aphis.usda.gov/regulations/vs/iregs/animals/downloads/mo_eq_hc.pdf
The animals were subject, with negative results, to tests carried out in blood sample.

13. Honey and Bee Products

See Model Certificate # 4 in Appendix.

14. Milk Replacers / Calf Milk

See Model Certificate # 2 in Appendix.
Addition of a chemical tracer is required (needs to be specified).
Contain no fat from animal origin (except those of butyric origin)
Contains no harmful residues in quantities exceeding the maximum accepted for human health.
Do not contain radioactive elements

15. Hides and Skins

See Model Certificate # 5 in Appendix.

16. Hatching Eggs

See Model Certificate # 6 in Appendix.

17. Day Old Turkey

See Model Certificate # 7 in Appendix.

18. Turkey Hatching Eggs

See Model Certificate # 8 in Appendix.

19. Fishery and Aquaculture products

See Model Certificate # 10 in Appendix.

20. Compound feed, Premix and food additives products

Sanitary Certificate proposed by the National Office for Food Safety (ONSSA)

To show conformity of contents with the Moroccan standards and requirements

21. Pet food products.

Sanitary Certificate is being reviewed by FAS/OASA and to reply to the National Office for Food Safety (ONSSA)
To show conformity of contents with the Moroccan standards and requirements

Section IV. Government Certificate's Legal Entry Requirements

ONSSA will accept only certificates issued by government officials. Certificates issued by federal agencies as well as by state government agencies are normally accepted and even if not explicitly required could help greatly the acceptance of the products. In most cases, certification issued by the exporting companies or by entities that are not accredited and duly authorized by the U.S. government (such as private labs) are not sufficient evidence to clear sanitary inspection.

Issuance Date/Duration of the certificates: There is a Moroccan regulation that explicitly requires that phytosanitary certificates (for fresh fruits and vegetable and live plant materials) be issued at most 14 days before loading. For certain animal products, the certificate must be issued at most 10 days before loading. For some commodities (such as dairy cattle, cattle semen) the duration of the certificate is

determined by the date of the required tests on the animals/products, and thus the certificate would be valid only for certain periods.

For dairy products, although it is preferable that the date on the AMS certificate be prior to the date of shipment of the product, ONSSA in exceptional cases would accept certificate that are issued after the loading dates. Also, certificates that are too old (several months) likely will not be accepted by the port inspectors or, at best, will delay the customs clearance significantly.

Original of the certificates are needed by electronic and fax copies might be accepted to swiftly clear customs but the importer remains responsible for providing the original of the certificate.

Each shipment must have a separate sanitary certificate.

For goods transiting through Europe, a sanitary certificate issued by the U.S. authorities is required. If, originally the good was not specifically meant to be exported to Morocco, the sanitary certificate issued by USDA to the European Authorities can be accepted but an additional certificate certifying that the commodity has been properly handled and stored while in Europe might be necessary

Section V. Other Certification/Accreditation Requirements

The Moroccan office for food safety ONSSA does require for imported food products a radioactivity free certificate. A general certification statement from a federal/State agency about the reduced risk of having radioactivity in the imported products should be acceptable.

Office National de Sécurité Sanitaire
des Produits Alimentaires (ONSSA)
Avenue Hadj Ahmed Cherkaoui-Agdal
10090 Rabat
Tel.: + 212 5 37 67 65 05
+ 212 5 37 67 65 06
Fax: +212 5 37 68 20 49
Website: http://www.onssa.gov.ma/fr/

Appendix I. Electronic Copy or Outline of Each Export Certificate

Model Certificate # 1: Processed Food Containing

Some Animal Origin Products (excluding Beef)

United States of America
Certificate of Free Sale – Food
Issued by the State of _____

LOGO OF CERTIFYING AUTHORITY

Certificate ID number: _____ _____
Expiration Date of Certificate

Original Certificate

The Department of _____ regulates the production, manufacture and sale of the product(s) listed below in the State of _____ pursuant to the law, _____.

The Manufacturer(s) listed below is subject to periodic inspections in this state; the last such inspection showed that the plant(s), at that time, appeared to be in substantial compliance with current good manufacturing practices and relevant U.S. Food and Drug Administration requirements for the listed product(s). The Department does not object to the sale of the product(s) below, nor its shipment to any other state or country at this time.

Shipment Description:

Product	Common Name	Manufacturer	Comments

Continue on additional page(s) as needed

Intended Destination(s): (optional) _____

Exporting Company: _____
Name

Doing Business as (if different from Name)

_____
Address Country

Additional Remarks: _____

Certifier: _____ _____

Signature Date signed

_____

Printed Name

_____ NOTARY SEAL

Title/Position

_____

Contact Information

Disclaimer: This certificate should not be interpreted as either an expressed or an implied warranty of the named products.

Model Certificate # 2: Calf Milk and Milk Replacers

Sanitary Certificate for Import of Calf Milk and Milk Replacers
Into The Kingdom Of Morocco
Certificat Sanitaire relatif à l'importation
des laits d'allaitement et lacto-remplaceurs au Royaume du Maroc

Exporting Country */ Pays Expéditeur*: _____

Ministry/Department of */ Ministère de* _____

Service/Division: _____

PRODUCT IDENTIFICATION */ IDENTIFICATION DES PRODUITS:*

Products */ Produits:* _____

Type of Packaging */ Nature de l'emballage:* _____

Packing of Packages */ Nombre de colis:* _____

Net Weight */ Poids Net:* _____

ORIGIN OF THE PRODUCT */ ORIGINE DES PRODUITS:*

Name and Official Approval Number of the Producing Company/*Nom(s) et Numéro (s) d'agreement official de l' (des) Etablissement(s) de provenance:*

_____

PRODUCT DESTINATION */ DESTINATION DES PRODUITS:*

The Following Products */ Les Produits sus-visés*

Are shipped FROM */ Sont expédiés de:* _____

Are shipped TO */ Sont expédiés à:* _____

Type and Mean of Transportation */ Nature et identification du moyen de transport:*

_____

Name and Address of the Consignor */ Nom et adresse de l'expéditeur:*

_____

Name and Address of the Consignee */ Nom et adresse du destinataire:*

_____

SANITARY INFORMATION */ Renseignements Sanitaires*

The Official Veterinary Inspector, hereby certifies that the products designated

above */ Le vétérinaire inspecteur official soussigné certifie que les produits désignés ci-dessus:*

1. Have been handled, prepared, transformed, and packaged in hygienic way respecting the usual sanitary requirement */ Ont été manipulés, préparés, transformés et conditionnés de façon hygiénique dans le respect des*

exigences sanitaires en la matière.

1. Have been added a tracer [(a)] */ Ont été additionnés de l'additif traceur [(a)]* _____.
2. Have been treated and prepared for the purpose of animal feeding / *Sont spécialement traités et préparés pour l'alimentation de bétail.*
3. Do no contain fat of animal origin other that those of butyric origin / *Ne renferment pas de graisses d'origine animale autres que celles d'origine butyrique;*
4. Are commonly marketed in the country of origin / *Sont en vente libre dans le pays d'origine;*
5. The label of the packaged product bears legible indications of the brand or

the producer's name, the label "*Milk for use as animal feed*" as well as the expiry date. / *Sont conditionnés dans des recipients ou emballages portant lisiblement la marque ou raison sociale du fabricant, la mention "Lait destiné à l'alimentation animale"et la date de validité;*

1. Based on the National Program for control of harmful substances, does not contain residues of such products in quantities exceeding the admitted limit for human health / *Sur la base des résultats du programme national de contrôle de substance nocives, ne renferment pas de résidus de tels substances en quantités dépassant les limites admises à risque pour la santé humaine;*
2. Do no contains radioactive elements [(b)] */Ne renferment pas d'éléments radioactifs [(b)]*

Done in (place) */fait à (lieu)* _____ on / *le (date)* _____

Stamp & signature of the Inspector [(c)] */Cachet et signature de l'inspecteur official[(c)]*

Name in Capital Letters, Title, and position of the signing official */(Nom en capitales, Titre et qualité du signataire)*

-

a. Identify which tracer has been used (non-chemical) */ Identifier le traceur (non chimique)*
b. Attach Laboratory test results / *Joindre Bulletins d'analyses du Laboratoire.*
c. For Stamp and Signature, Please use different color than the one use to fill the form. */ La couleur du sceau et de la signature doit être différente de celle des autres mentions du certificat.*

Model Certificate # 3: Dairy Products

UNITED STATES OF AMERICA
SANITARY CERTIFICATE FOR MILK AND MILK PRODUCTS
FOR HUMAN CONSUMPTION TO MOROCCO

Country of Origin:	United States of America		
1. Consignor/Exporter [ConsignorName] [ConsignorAddr]		**2. Certificate Number**	[CertNo]
		3. Competent Authority	FDA
		4. Certifying Body	AMS
5. Consignee/Importer [ConsigneeName] [ConsigneeAddr]			
6. Country of Origin UNITED STATES OF AMERICA			**ISO Code** US
7. Country of Destination [MOROCCO]			**ISO Code** [MA]
8. Origin of Product *(Information Supplied by the Manufacturer or Exporter)* [OriginName] [OriginCity] **Plant Number**: [OriginNo]			
9. Product Destination *(Information Supplied by the Manufacturer or Exporter)* **Origin:** [DestName] [DestAddr] **Destination:** [Destination] **Method of Transport:** [Transport]			

10. Identification of Food Products As Described Below

Description	Type of Packaging	Number of Packages	Net Weight
[Description]	[PkgType]	[NumberUnits]	[NetWt] [NetWtUnit]

Condition or Kind of Treatment	Required Temperature, Storage and Transportation
[Condition]	[ReqTemp]
Production Date [ProductionDate]	**Validity Date (Shelf Life)** [ShelfLife]

11. Sanitary Certification

I, the undersigned, the responsible government official, do hereby certify that milk and milk products designated above comply with the following sanitary and public health requirements:

1. The milk and milk products contained in this consignment have been produced under a U.S. safety system that is intended to ensure the safety of these products.
2. The milk and milk products contained in this consignment have been processed to destroy pathogenic organisms, including heat treatment to ensure absence of viable pathogenic organisms.
3. The products in this consignment were prepared, packed, held and transported prior to export under a system of regulations intended to ensure good hygienic practice and an effective food safety control system implemented in accordance with HACCP systems where appropriate and that meets or exceeds with the provisions of the Codex Code of Hygienic Practice for Milk and Milk Products.
4. The milk and milk products are manufactured under a system of regulations and inspections designed to ensure that the milk is free of color and food additives known to be harmful to human health.
5. a) The products in this consignment have been produced under a system of U.S. food safety controls to ensure that residues of natural toxins, including Aflatoxin M1, pesticides, antibiotics, estrogenic or hormonal substances of a natural or synthetic origin, other therapeutic drugs, and heavy metals do not present unacceptable risk to public health.

   b) The United States has put in place a system for risk assessment and management as well as a monitoring plan for the rapid detection and prevention of contamination from PCBs and dioxins,and data from these programs demonstrate and data from these programs demonstrate that demonstrate milk and milk products do not exceed acceptable threshold limits of PCBs or dioxins.

   c) Data derived from the U.S. Food and Drug Administration compliance program, "Toxic Elements in Food and Foodware, and Radionuclides in Food - Import and Domestic," and the "Total Diet Study" demonstrate that milk and milk products do not exceed acceptable threshold limits of radionuclides.
6. The product was manufactured in facilities subjected to regular audits or inspections by the competent authority to ensure that the processing, storage, and transport are properly and hygienically carried out.
7. The milk and milk products exported from the United States will be accompanied by certification that the products are manufactured in approved establishments in good regulatory standing with the competent

authority.

8. The milk and milk products were transported and stored in a U.S. food safety system in which the industry practice is to transport and store at a temperature not exceeding -20°C (for ice cream) or -15°C (for frozen butter).

12. Certifying Officer

Name (In Capital Letters) [Certifying Official]

Official Position [Title]

Done At (place) [Place]

In (date) [SignDate]

Official Stamp

Signature

Model Certificate # 4: Bee Products

Sanitary Veterinary Certificate For Import Of Bee Products
into the Kingdom of Morocco
Certificat Sanitaire Vétérinaire
Relatif à l'importation au Royaume du Maroc des produits apicoles

Exporting Country / ***Pays exportateur***:_____
Ministry/Department of / ***Ministère de*** _____
Service/Division: _____

PRODUCT IDENTIFICATION / ***IDENTIFICATION DES PRODUITS*** :
Products / ***Produits:*** _____
Type of Packaging / ***Nature de l'emballage*** : _____
Number of Packages / ***Nombre de colis*** : _____
Net Weight / ***Poids Net*** : _____

ORIGIN OF THE PRODUCT / ***ORIGINE DES PRODUITS*** :
Name and Official Approval Number of the Producing Company / ***Nom(s) et Numéro (s) d'agreement officiel de l' (des) établissement de provenance:***
_____

PRODUCT DESTINATION / ***DESTINATION DES PRODUITS:***
The Following Products / ***Les Produits sus-visés***
Are shipped FROM / ***Sont expédiés de:*** _____
Are shipped TO / ***Sont expédiés à*** : _____

Type and Mean of Transportation / ***Nature et identification du moyen de transport:***
_____

Name and Address of the Consignor / ***Nom et adresse de l'expéditeur:***
_____

Name and Address of the Consignee / ***Nom et adresse du destinataire:***
_____

The Official Veterinary Inspector, hereby certifies that the products designated above / ***Le vétérinaire inspecteur official soussigné certifie que les produits désignés ci-dessus:***

- Come from apiary free of foolbrood, acaria, nosemea, and vorroa and where, in a radius of 5 kilometers from the apiary, no case of these diseases was found during the last six months ***/Proviennent de ruchers indemnes de loques, d'acariose, de nosémose, et de varroase et qu'il n'a été constaté depuis plus de 6 mois dans un rayon de 5 kilomètres autour des ruchers aucun cas desdites maladies*** [(1)]**.**

- Have not been in contact with bees for more than 72 hours before their shipping (applies to Acaria only) ***/ N'ont pas été en contact d'abeilles depuis plus de soixante douze heures avant leur expédition (dans***

le cas d'acarioses seulement) [1]**.**

- The waxes have been subject to a temperature of 100 degree centigrade for 30 minutes **/** ***Ont été soumis (cires) pendant 30 minutes à température de 100 degré centigrade.***

- Have been handled, prepared, transformed, and packaged in hygienic way respecting the usual sanitary requirement **/** ***Ont été manipulés, préparés, transformés et conditionnés de façon hygiénique dans le respect des exigences sanitaire en la matière.***

- Do not contain chemical contaminants from the environment or as a result of veterinary therapy at levels greater than the accepted standards **/** ***Ne contiennent pas de contaminants chimiques dus à l'environnement ou à la thérapeutique vétérinaire à un taux supérieur aux normes admises.***

- Do no contain radioactive elements [2] **/** ***renferment pas d'éléments radioactifs*** [2]**.**

Done at (Location) **/** ***Fait à (lieu)*** _____ On (date) **/** ***Le*** _____
Stamp & signature of the Official Inspector/***Cachet et signature de l'inspecteur official***

Name in Capital Letters, Title, and position of the signing official **/** ***(Nom en capitales, Titre et qualité du signataire)***

- Cross out unused mentions **/** ***Rayer la mention inutile***
- Attach Result of laboratory Analysis **/** ***Joindre Bulletin d'analyses du laboratoire***.

Model Certificate # 5: Hides and Skins

Sanitary Veterinary Certificate For Import Of Hides And Skins into the Kingdom of Morocco

CERTIFICAT SANITAIRE VETERINAIRE

Relatif à l'importation au royaume du Maroc des peaux et cuirs bruts

Exporting Country ***/ Pays exportateur***:_____
Ministry/Department of ***/ Ministère de***_____
Service/***Division:*** _____

PRODUCT IDENTIFICATION ***/ IDENTIFICATION DES PRODUITS:***

Products ***/ Produits:*** _____ Species ***/ Espèces animales:*** _____
Number of pieces ***/ Nombre de pièces:*** _____
Net Weight ***/ Poids Net:*** _____

ORIGIN OF THE PRODUCT ***/ PROVENANCE DES PRODUITS:***

Country of Origin ***/ Pays d'origine:*** _____
Name and address of the Exporter ***/ Nom et adresse de l'exportateur:***
_____

PRODUCT DESTINATION ***/ DESTINATION DES PRODUITS :***

Type and Identification of transportation mean ***/ Nature et identification du moyen de transport:***_____
Name and address of the Consignee ***/ Nom et adresse du destinataire:***
_____

ATTESTATION ***/ ATTESTATION***

I (first and last name),_____, official veterinarian, certify the products designated above ***/ Je soussigné (Nom et Prénom), Vétérinaire Officiel, certifie que les produits désignés ci-dessus:***

a. Come from animals that are free of contagious diseases specific to the species and that were slaughtered in slaughterhouses approved by the official authorities of the country of origin. ***/ Proviennent d'animaux indemnes de maladies contagieuses propres à l'espèces et abattus dans un abattoir agréé par les autorités officielles du pays d'origine ;***
b. Were treated by dry salt or in brine for at least 30 days (1) ***/ Ont été soumis à l'action du sel à sec ou à saumure pendant 30 jours au moins (1).***
c. Were salted for 7 days with sea salt to which sodium bicarbonate has been added at 2 percent (2) ***/ ont été soumis à un salage pendant 7 jours avec du sel marin additionné de bicarbonate de soude à 2 pour-cent (2).***

Done at (Location) ***/ Fait à (lieu)*** _____ On (date) / Le _____
Stamp and Signature of the Official Inspector ***/ Cachet ET signature de l'inspecteur official***
Last name and first name of the Veterinarian ***/ (Nom et prénom du Vétérinaire)***

Notes: Cross out unused options:

- When the leather and raw skins are dry and less than 6 months old. ***/ Lorsqu'il s'agit des peaux et cuirs bruts secs ages de moins de six mois.***
- When the leather and skins are fresh or green and from ruminants ***/ Lorsqu'il s'agit de peaux et cuirs frais ou verts de ruminants.***

Model Certificate # 6: Hatching Eggs

Sanitary Veterinary Certificate For Import Of Hatching Eggs into the Kingdom of Morocco

CERTIFICAT SANITAIRE VETERINAIRE
Relatif à l'importation au Royaume du Maroc des Œufs à Couver

Exporting Country ***/ Pays exportateur*: _____**
Name and Address of the producing facility **/ *Nom et adresse de l'établissement producteur:***
_____
Name and Address of the Consignee **/ *Nom et adresse du Destinataire:***
_____
Type and Identification of mean of transportation/ ***Nature et identification du moyen detransport*:_____**
Loading Place **/ *Lieu d'embarquement:* _____**
Packaging **/ *Conditionnement:* _____**
PRODUCT IDENTIFICATION ***/ IDENTIFICATION DES PRODUITS:***
Number ***/ Nombre:* _____**
Type ***/ Type:* _____**
SANITARY INFORMATION ***/ Renseignements Sanitaires***
I (name and title of the official veterinarian),_____, certify the hatching eggs designated above / ***Je soussigné (Nom et titre du vétérinaire officie), certifie que les œufs à couver désignés ci-dessus:***

1. Came from farms or hatcheries regularly controlled by the official veterinary services and no outbreak of the diseases listed hereafter has been recorded for at least 12 weeks **/ *Proviennent d'exploitations ou de couvoirs régulièrement contrôlés par les services vétérinaires officiels et ou aucun foyers des maladies citées ci-après n'a été enregistré depuis plus de 12 semaines:***
2. New Castle Disease, Avian Influenza, Gamboro Disease, Marek Disease, Infectious Bronchitis, Leucosis, Viral Arthritis, Chlamidiosis, Pasteurellosis, Mycoplasmosis,, Salmonellosis, and Collibacillosis **/ *Maladie de New-Castle, Influenza aviaire, maladie du Gamboro, Maladie de Marek, Bronchite Infectieueses, leucoses, arthrite virale, chalmydiose, pasteurellose, Mycoplasmose, Salmonelloses et collibaciloses,***
3. Were produced by hens that were vaccinated against the New-Castle disease for more than 4 weeks before exports using an inactivated virus vaccine or an alive vaccine from a lantogene strain (1) ***/ Sont produits par des poules qui ont été vaccinées contre la maladie de Newcastle depuis plus de 4 semaines avant l'exportation à l'aide d'un vaccin à virus inactivé ou d'un vaccin vivant de souche lentogene(1)***

or / ***ou***

Were produced by hens have not been vaccinated against New-Castle Disease and the blood samples taken in the two months before exports, only 0.5% of birds have shown a negative serological test**. / *Sont produits par des poules qui n'ont pas été vaccinés contre la maladie de Newcastle et que les échantillons de sang prélevés dans les deux mois précédant l'exportation, sur 0,5 % des oiseaux, ont présenté un résultat sérologique négatif.***

Done in **/ Fait à_____** On (date**)/ *Le* _____**
Signature (Last name and first name). Official Stamp
Signature (Nom et Prénom). Cachet Officiel

1. Cross out unused option ***/ Rayer la mention inutile.***

Model Certificate # 7: Day Old Turkey

Sanitary Certificate for Export of Day Old Turkey to the Kingdom of Morocco
Certificat Sanitaire pour l'exportation
de dindonneaux d'un jour au Royaume du Maroc
http://www.aphis.usda.gov/regulations/vs/iregs/animals/downloads/mo_tu_day_old.pdf

Expéditeur (nom et adresse complète) / *Exporter (name and full address)*	Certificat Sanitaire / *Sanitary Certificate* Numéro / *Number:* Original / *Original:*
Destinataire (nom et adresse complète) / *Consignee (name and full address):*	Country of Origin: **United States of America**
Lieu de chargement / *Place of Loading:*	Autorité compétente / *Competent Authorities:* Region / *Region:* District / *District:*
Moyen de transport / *Means of Transport1:*	Adresse du ou des couvoirs d'origine / *Address of the hatcherie (s) of origin:*
Destination Finale (nom et adresse finale) / *Final Destination (Name and full address)*	Adresse de la ferme de reproduction d'origine / *Address of the Origin Reproduction Farm:*
Catégorie / Category [1] : Dindonneaux reproducteurs, dindonneaux chair, autres/ *Turkey chicks Reproductive, Turkey broilers, others*	Quantité (en lettres et chiffres) / Quantity (in figures and written out in full): Nombre d'oiseaux / *Number of Birds:* Nombre de caisses / *Number of crates:*
Numéro d'identification de l'envoi/ *Shipment Identification Number* (numéro d'identification et de sceau) / *(Container number and seal)*	

Remarques / *Notes:*

a. Un certificat séparé doit être fourni pour chaque lot de dindonneaux d'un jour transporté dans un même wagon, camion, avion, navire vers la même destination. */ A separate certificate must be provided for every lot of day old turkeys being shipped in any one freight car, truck, aircraft, or vessel to the same destination.*
b. Le certificat original doit accompagner l'envoi jusqu'au poste d'inspection frontalier. / *The original of the certificate must accompany the shipment until the border inspection point.*
c. Le certificat doit être rempli le jour du chargement et tous les délais qui y figurent se rapportent à cette date. / *The certificate must be made out on the day of loading, and all time periods stated therein refer to that dates.*

[1] **Supprimer les références inutiles** ***/ Cross out items that do no apply***

Le cachet official et la signature du vétérinaire official doivent être reportés sur chacune des feuilles séparées / ***The official Stamp and the Signature of the Official Veterinary Officer must appear on each separated sheet***

Je soussigné(e), vétérinaire officiel(le), certifie par la présente que
I undersigned, Official Veterinarian, do hereby certify that:

I. **Origine des Dindonneaux d'un Jour** */ Origin of the Day Old Turkey*

Les dindonneaux d'un jour sont éclos sur le territoire des Etats-Unis d'Amérique et proviennent de troupeaux élevés aux Etats-Unis d'Amérique / *The Day Old turkey were hatched in the United States Territory and come from flocks raised in the United States.*

II. **Renseignement Sanitaires** */ Sanitary Informations*

1. L'Etat d'origine est indemne d'Influenza Aviaire à Déclaration Obligatoire telle que définie par l'Article 2.7.12.3 de l'Organisation Mondiale de la Santé Animale (OIE) / *The state of origin is free from Notifiable Avian Influenza as defined in Article 2.7.12.3 of the World Organization for Animal Health (OIE).*

2. Les dindonneaux d'un jour décrits dans le présent certificat satisfont aux exigences suivantes / *The Day old Turkeys described in this certificate fulfill the following requirements:*
   a. Ils ont été examinés aujourd'hui et ne présentent aucun signe clinique de maladie ou signe suspect / *Were examined today and did not show any clinical sign of disease or suspect signs.*
   b. Proviennent d'un centre de reproduction accrédité par le Programme National d'amélioration de l'Aviculture du Département Américain de l'Agriculture et les fermes font l'objet d'un contrôle sanitaire vétérinaire officiel; / *come from a reproduction center that is accredited by the National Poultry Improvement Plan (NPIP) of the U.S. Department of Agriculture and the farms are subject to official sanitary and veterinary control ;*
   c. Ils sont issus d'œufs provenant de troupeaux */ hatched from eggs originating from flocks:*

      i. Qui ont été détenus dans la ou les exploitation(s) d'origine pendant au moins les deux mois précédant l'exportation et ne font l'objet d'aucune mesure d'interdiction pour des raisons sanitaires ; / *that were held in the farm(s) of origin for at least two months preceding export and are not subject to any prohibition for sanitary reasons.*
      ii. Qui ont été examinés aujourd'hui et ne présentent aucun signe clinique de maladie ou de signe suspect / *that were examined today and did not show any clinical signs or suspect signs;*
      iii. Qui sont soumis aux contrôles sanitaires officiels et ou aucun cas des maladies suivantes n'a été enregistré depuis plus de 3 mois / *Are subject to official sanitary control and where no case of the following diseases has been recorded for over 3 months:*

         Variole aviaire, mycoplasmoses, salmonelloses, rhino-tracheite infectieuses, enterite hemorragique, cholera aviaire, reticulo-endothelioses aviaire / *fowl pox, mycoplasmosis, salmonellosis, Infectious rhino-tracheitis, haemorrhagic enteritis, fowl cholera, Avian reticuloendo-theliosis*

      iv. Les parentaux, les grands parentaux, les fermes et les couvoirs d'origine des dindonneaux d'un jour sont certifiés indemnes des maladies dues aux agents infectieux suivants */ The parents, and the grand-parents, the farms, and the hatcheries of origin of*

the day-old-turkey are certified to be free of the diseases due to the following infectious agents:

Salmonella pullorum, S. gallinarum, S. enteridis, S. typhimurium, S. arizonae, Mycoplasma gallisepticum, M. synoviae and Mycoplasma meleagridis. / Salmonella pullorum, S. gallinarum, S. enteridis, S. typhimurium, S. arizonae, Mycoplasma gallisepticum, M. synoviae and Mycoplasma meleagridis.

v. Qui ont subi un protocole de vaccination contre la maladie de Newcastle dont le dernier rappel a été fait à l'aide d'un vaccin à virus inactivé / *that were subject to a vaccination protocol for Newcastle Disease of which inactivated virus vaccine was used as most recent booster shot:*

A l'age de / *At the Age of*	*Name, Type of Vaccine (Alive, Inactivated), and Strain used against the Newcastle Disease.*

III. Renseignement sur le Transport / *Information on Transportation*

1. Les dindonneaux d'un jour doivent être transportés dans les conditions appropriées dans un matériel neuf et propre / *The day old turkeys must be transported in the appropriate conditions using new and clean material.*
2. Les Lots doivent avoir des marques d'identification des produits. Ces marques doivent comprendre les informations suivantes */ Lots must bear identification marks and must include the following information:*
   a. Pays d'origine / *Country of Origin*
   b. Exportateur */ Exporter*
   c. Importateur */ Importer*
   d. Nature du Produit */ Nature of Product*
   e. Numéro d'accréditation des Producteurs */ Registration Number of the Producer*
   f. Numéro du Cheptel d'origine */ Number of the Flock of Origin*
   g. Souche d'origine */ Strain of Origin*
   h. Age des Parents a la date de ponte des oeufs a couver d'origine */ Age of Parents at the date of laying of eggs of origin.*

Nom et adresse du vétérinaire accrédité par l'USDA du lieu d'origine
(en lettres d'imprimerie) /
Name and Address of the USDA accredited Veterinarian in the place of origin
(in capital letters)

Nom et adresse du vétérinaire fédéral (en lettre d'imprimerie) /
Name and Address of the federal veterinarian (in capital letters)
Valable seulement si le cachet du vétérinaire de l'USDA apparaît sur la signature /
Valid only if the USDA stamp appears on the signature

Rempli à / *Done in* Le / *(date)*

Le présent certificat est valide pendant dix (10) jours a partir de la date d'expédition
This certificate is valid for 10 days starting the day of the shipment

Model Certificate # 8: Turkey Hatching Eggs

Sanitary Certificate for Export of Turkey Hatching Eggs to the Kingdom of Morocco/
Certificat Sanitaire pour l'exportation d'œufs à couver de dinde
au Royaume du Maroc :
https://www.aphis.usda.gov/regulations/vs/iregs/animals/downloads/mo_tu_hatch_eggs.pdf

Expéditeur (nom et adresse complète) / *Exporter (name and full address)*	Certificat Sanitaire / *Sanitary Certificate* Numéro / *Number:* Original / *Original:*
Destinataire (nom et adresse complète) / *Consignee (name and full address):*	Country of Origin: **United States of America**
Lieu de chargement / *Place of Loading:*	Autorité compétente / *Competent Authorities:* Région / *Region:*

	District / *District:*
Moyen de transport / *Mean of Transport1:*	Adresse du (des) établissement(s) d'origine / *Address of the establishment(s) of origin:*
Destination Finale (nom et adresse finale) / *Final Destination (Name and full address)*	Quantité (en lettres et chiffres) / Quantity (in figures and written out in full): Nombre d'œufs / *Number of Eggs:* Nombre de caisses / *Number of crates:*
Catégorie / Category: Œufs à couver de dinde (OACD) / *Turkey Hatching Eggs*	Numéro d'identification de l'envoi (numéro d'identification et de sceau) / *Shipment Identification Number (Container number and seal)*
Remarques / *Notes:* a. Un certificat séparé doit être fourni pour chaque lot d'œufs transporté dans un même wagon, camion, avion ou navire vers la même destination. */ A separate certificate must be provided for every lot of eggs being shipped in any one freight car, truck, aircraft, or vessel to the same destination.* b. Le certificat original doit accompagner l'envoi jusqu'au poste d'inspection frontalier. / *The original of the certificate must accompany the shipment until the border inspection point.* c. Le certificat doit être rempli le jour du chargement et tous les délais qui y figurent se rapportent à cette date. / *The certificate must be made out on the day of loading, and all time periods stated therein refer to that date.*	

Je soussigné(e), vétérinaire officiel(le), certifie par la présente que / *I undersigned, Official Veterinarian, do hereby certify that:*

[1] Le cachet officiel et la signature du vétérinaire officiel doivent être reportes sur chacune des feuilles séparées / *The official Stamp and the signature of the Official Veterinary officer must appear on each separate sheets.*

I. Origine des œufs à couver de dinde / Origin of the Turkey Hatching Eggs

Les œufs à couver proviennent de troupeaux élevés aux Etats-Unis d'Amérique / *The hatching eggs come from flocks raised in the United States.*

II. Renseignement Sanitaires / *Sanitary Informations*

L'Etat d'origine est indemne d'Influenza Aviaire à Déclaration Obligatoire telle que définie par l'Article 2.7.12.3 de l'Organisation Mondiale de la Santé Animale (OIE) /

1. *The state of origin is free from Notifiable Avian Influenza as defined in Article 2.7.12.3 of the World Organization for Animal Health (OIE).*
2. Les œufs à couver décrits dans le présent certificat proviennent de troupeaux de reproducteurs: */ The hatching eggs described in the present certificate come from breeding flocks :*
    a. Qui ont été examinés aujourd'hui et ne présentent aucun signe clinique de maladie / that w*ere examined today and did not show any clinical sign of disease.*

b. Appartiennent à un centre de reproduction accrédité par le Département Américain de l'Agriculture, dans le cadre du Programme National d'Amélioration de l'Aviculture (NPIP), et les fermes font l'objet d'un contrôle sanitaire vétérinaire officiel régulier; / *belong to a reproduction center that is accredited by the National Poultry Improvement Plan (NPIP) of the United States Department of Agriculture and the farms are subject regularly to official sanitary and veterinary control ;*

c. Qui ont été détenus dans la (les) exploitation(s) d'origine pendant au moins deux mois précédant l'exportation et ne font l'objet d'aucune interdiction pour des raisons sanitaires. / *That were held in the farm(s) of origin for at least two months preceding their exportation and are not subject to any ban for sanitary reasons.*

d. Qui sont soumis aux contrôles sanitaires officiels et où aucun cas des maladies suivantes n'a été enregistré depuis plus de 3 mois / *Are subject to official sanitary control and where no case of the following diseases has been recorded for over 3 months:*

e. Variole aviaire, mycoplasmoses, salmonelloses, rhino-tracheite infectieuses, enterite hemorragique, cholera aviaire, reticulo-endothelioses aviaire / *fowl pox, mycoplasmosis, salmonellosis, Infectious rhino-tracheitis, haemorrhagic enteritis, fowl cholera, Avian reticuloendo-theliosis*

f. Dont les fermes et les couvoirs d'origine sont certifiés indemnes des maladies dues aux agents infectieux suivants */ Whose farms, and the hatcheries of origin are certified to be free of the diseases due to the following infectious agents:*

g. Salmonella pullorum, S. gallinarum, S. enteridis, S. typhimurium, S. arizonae, Mycoplasma gallisepticum, M. synoviae and Mycoplasma meleagridis. / *Salmonella pullorum, S. gallinarum, S. enteridis, S. typhimurium, S. arizonae, Mycoplasma gallisepticum, M. synoviae and Mycoplasma meleagridis.*

h. Qui ont subi un protocole complet de vaccination contre la maladie de Newcastle dont le dernier rappel a été fait à l'aide d'un vaccin à virus inactivé / *that were subject to a full vaccination protocol for Newcastle Disease of which inactivated virus vaccine was used as most recent booster shot:*

i.

A l'âge de/*At the Age of*	Nom, Type de vaccin (vivant/inactive), et souche utilisée contre la maladie de Newcastle / *Name, Type of Vaccine (Alive, Inactivated), and Strain used against the Newcastle Disease*
	.

III. Renseignement sur le Transport / *Information on Transportation*

1. Les œufs à couver de dinde doivent être transportés dans les conditions appropriées dans un matériel neuf et propre / The hatching eggs must be transported in the appropriate conditions using new and clean material.
2. Les Lots doivent avoir des marques d'identification des produits. Ces marques doivent comprendre les informations suivantes / Lots must bear identification marks. The marks must include the following information:

a. Pays d'origine / *Country of Origin*
b. Exportateur */ Exporter*
c. Importateur */ Importer*
d. Nature du Produit */ Nature of Product*
e. Numéro d'accréditation des Producteurs */ Registration Number of the Producer*
f. Numéro du Cheptel d'origine */ Number of the Flock of Origin*
g. Souche d'origine */ Strain of Origin*
h. Age des parentauxs / grand parentaux(*) à la date de ponte des œufs à couver d'origine */ Age of parents / grand parents at the date of laying of eggs of origin.*

(*) Barrer la mention inutile / *Cross out the unused option*

Nom et adresse du vétérinaire accrédité par l'USDA du lieu d'origine
(en lettres d'imprimerie) /
Name and Address of the USDA accredited Veterinarian in the place of origin
(in capital letters)

Nom et adresse du vétérinaire fédéral (en lettre d'imprimerie) /
Name and Address of the federal veterinarian (in capital letters)

(Valable seulement si le cachet du vétérinaire de l'USDA apparaît sur la signature) /
(Valid only if the USDA stamp appears on the signature)

Rempli à */ Done in* Le / *(date)*
Le présent certificat est valide pendant dix (10) jours a partir de la date d'expédition
This certificate is valid for 10 days starting the day of the shipment

Model Certificate # 9: Equine

VETERINARY SANITARY CERTIFICATE FOR EXPORT OF EQUIDAE
FROM THE UNITED STATES OF AMERICA (US) TO THE KINGDOM OF MOROCCO
CERTIFICAT SANITAIRE VÉTÉRINAIRE POUR L'IMPORTATION D'EQUIDÉS À PARTIR DES ETATS-UNIS D'AMÉRIQUE VERS LE ROYAUME DU MAROC

Department in Charge / Département responsable: United States Department of Agriculture (USDA), Animal and Plant Health Inspection Service (APHIS)
Service / Service: USDA APHIS Veterinary Services (VS)

https://www.aphis.usda.gov/regulations/vs/iregs/animals/downloads/mo_eq_hc.pdf

I. IDENTIFICATION

A. Origin of the animal(s) **/ *Provenance des animaux***
   1. Name and address of the farm of origin **/ *Nom et adresse de l'élevage de provenance***
   2. Name and address of Consignor **/ *Nom et adresse de l'expéditeur***

B. Destination of the animal(s) **/ *Destination des animaux*.**
   1. Address of the Establishment of Destination **/ *Adresse de l'Etablissement de destination***

2. Name and Address of the Consignee **/ *Nom et adresse du destinataire***

C. Identification of the Animal(s) **/ *Identification des animaux***

Name **/*Nom***	Breed/ ***Race***	Sex/***Sexe***	Age/***Age***	Marks and physical description/***Marques et Signalement***	Brand, tattoo or microchip number

D. Means of transportation used **/ *Moyens de Transport Utilisés***

1. Nature and Identification of the means of transport (ship, flight, others to be specified) **/ *Nature et identification du moyen de transport (bateau, avion, autre à préciser)***
2. State and Place of Loading ***/ Etat et lieu d'embarquement***

II. CERTIFIED SANITARY INFORMATION

I, the undersigned USDA accredited veterinarian, certify that the animal(s)designated above meet(s) the following conditions **/ *Je soussigné, vétérinaire official, certifie que les animaux désignés ci-dessus répondent aux conditions suivantes.***

A. The US is free of African Horse Sickness, Dourine, Glanders and Venezuelan Equine Encephalomyelitis according to the OIE Standards. The animal(s) have not been vaccinated against Venezuelan encephalomyelitis for the 60 days preceding export. **/ *Ils proviennent des Etat-Unis qui est un pays indemne de peste équine, de dourine, de morve et d'encéphalomyélite équine vénézuélienne conformément aux normes édictées par l'OIE. Les animaux n'ont pas été vaccinés contre l'encéphalomyélite équine vénézuélienne pendant les 60 jours précédant l'exportation;***

B. The animal(s) come from premises which have been free of Vesicular Stomatitis for the last 6 months preceding export. The animal(s)s have been treated with an insect repellant as described in section II E. The animal(s) are negative for vesicular stomatitis as described in section III. A. 3.

/ *Les animaux proviennent d'exploitation qui n'a pas connue de cas de stomatite vésiculeuse durant les six derniers mois précédant l'exportation. Les animaux ont été traités par un produit répulsif d'insecte conformément au point II-E. Les animaux se sont avérés négatifs par rapport à la stomatite vésiculeuse telqu'il est décrit au point III.A.3.*

C. The animal(s) will be examined during the 24 hours preceding the shipment to ensure freedom from any clinical sign of contagious diseases. **/ *Les animaux seront examinés dans les 24 heures précédent l'expédition pour verifier qu'ils ne présentent aucun signe clinique de maladies contagieuses.***

D. During the 3 months preceding the exportation **/ Durant les 3 derniers mois précédent l'exportation**;

OR(1) **/ OU (1)**

Since its birth for equine less than 3 months old **/*depuis leur naissance s'il s'agit d'équidés de moins de 3 mois***

OR(1) **/ OU (1)**

Since its entry, for equines imported directly from the European Union during the past 3 months / ***depuis leur entrée s'il s'agit d'équidés importés directement de la Communauté Européenne au cours des 3 derniers mois;***

the animal(s) resided in the exporting country on premises under veterinary supervision

AND, during the 30 days preceding its shipment, have been kept in an isolation facility / ***les équidés ont séjourné dans les exploitations sous surveillance vétérinaire dans le pays d'expédition et, au cours des 30 derniers jours précédant l'expédition, ils ont été placés dans un local d'isolement avant l'exportation.***

E. The animal(s) have been protected from insect vectors that cause infectious diseases of equines, with insect repellents of proven efficacy (per manufacturers' instructions) during travel to the isolation facility, while in the isolation facility and during travel from the isolation facility to the point of export / ***Les animaux ont été protégés contre les insectes vecteurs de maladies infectieuses équines, par un produit répulsif d'insectes dont l'efficacité est approuvée (selon les recommandations du fabricant) pendant leur transport jusqu'au lieu d'isolement, durant leur séjour dans celui-ci et au cours du transport jusqu'au lieu de chargement;***

F. The animal(s) come from premises that have not been subject to either quarantine or regulatory sanitary measures because of contagious diseases during the last 6 months. / ***Les animaux proviennent d'écuries qui n'ont été soumises ni à une quarantaine ni à des mesures de police sanitaire pour cause de maladies contagieuses durant les six derniers mois;***

G. The animal(s) have not been in contact with equines coming from premises subject to prohibition measures because of regulatory sanitary measures during the last 6 months. **/ *Il n'a pas été en contact avec des équidés provenant d'une exploitation faisant l'objet de mesures d'interdiction pour motifs de police sanitaire.***

H. The animal(s) will be sent in a clean crate disinfected, with a product officially approved for use in the US, while under the sureveillance of an official veterinarian of the competent authority. The crate will be designed to prevent deposit and/or fodder from leaking. **/ *Les animaux seront expédiés dans des boxes nettoyés et désinfectés au préalable avec un désinfectant officiellement approuvé aux Etats-Unis d'Amérique, sous la surveillance du vétérinaire officiel de l'autorité vétérinaire compétente et aménagé de telle sorte que les fèces, la litière ou le forage ne puissent s'échapper***.

III. TESTING AND VACCINATION

The animal(s) have been subject to tests in USDA APHIS National Veterinary Services Laboratories or in USDA approved laboratories (in the case of Equine Infectious Anemia and Vesicular Stomatitis) and in laboratories deemed acceptable to USDA APHIS Veterinary Services (for others diseases) and meet the following requirements **/ *Les animaux ont fait l'objet des tests ci-après mentionnés dans les laboratoires nationaux vétérinaires de l'APHIS ou dans les laboratoires approuvés par l'USDA(dans le cas de l'anémie infectieuse et de la stomatite vésiculeuse) et dans des laboratoires dûment acceptables par les services vétérinaires de l'APHIS-USDA (pour les autres maladies) et satisfont aux dispositions suivantes :***

A. The animal(s) were subject, with negative results, to the following tests carried out on a blood sample **/ *Les animaux ont été soumis, avec des résultats négatifs, aux tests suivants effectués sur un échantillon de sang.***

1. Coggins Test (immunodiffusion) for Equine Infectious Anemia, within 30 days preceding shipment**.** **/ *Un test de Coggins pour l'anémie infectieuse, dans les 30 jours précédant l'expédition.***

Date of Sample (2) / ***Date du prélèvement(2) :_____***

2. IgM capture ELISA test for West Nile Virus Encephalitis, within 15 days preceding shipment. **/ *Un test ELISA de capture pour anticorps IgM pour l'encéphalite à virus West Nile dans les 15 jours ayant précédé son chargement***

OR(1**)/*OU(1)***

have been vaccinated against West Nile Virus Encephalitis more than 30 days, but less than 1 year, prior to the date of export**./ *ont été vaccinés contre la maladie de la West-Nile moins d'un an et plus d'un mois par rapport à la date d'exportation des équidés.***

3. ELISA, c-ELISA, virus neutralization for Vesicular Stomatitis Virus on a sample collected 12 or more days after the animal(s)s enter the quarantine station, **/ *Tests ELISA, c-ELISA ou neutralisation virale pour la recherche de la stomatite vésiculeuse, avec des résultats négatifs, effectués sur un échantillon de sang prélevé plus de 12 jours après leur introduction en station de quarantaine .***

B. The animal(s) were vaccinated for Equine Influenza, according to the guidelines of the World Organization for Animal(s) Health (OIE) Terrestrial Manual, and have been subject to a booster vaccination at least 2 weeks, and at most 8 weeks, preceding shipment. **/ *Les animaux ont été vaccinés contre les deux sous-types de virus de la grippe équine et ont été soumis à une vaccination de rappel 2 semaines au moins et 8 semaines au plus avant son chargement.***

Date of the 1st vaccination and vaccine strain **/ *Date de la 1ère vaccination et souches du vaccin: _____ (2)***

Date of the 2nd vaccination and vaccine strain **/ *Date de la 2ème vaccination et souches du vaccin: _____ (2)***

C. The animal(s) were vaccinated according to manufacturer's recommendations against Equine Rhinopneumonitis / ***Les animaux ont été correctement vaccinés contre la rhinopneumenies équine conformément aux recommandations du fabricant.***

Vaccination dates/***Date des vaccinations:*** on/***le***_____ (2)and/***et le*** _____ .*(2)*

D. Equine Viral Arteritis **/ *Arterite Virale Equine:***

1. Case of a non-vaccinated animal(s) **/ *Cas d'animaux non vaccinés***

It has shown negative results on a serum neutralization test for Equine Viral Arteritis at a dilution of 1 to 4, on a blood sample taken the _____,(2) during the 21 days preceding shipment. **/ Ils ont été soumis, sur un échantillon de sang prélevé le _____(2) au cours de 21 jours précédant l'expédition, à un test de seroneutralisation pour l'artérite virale équine avec résultats négatifs à une dilution de ¼**

OR(1) **/ *OU(1)***

An aliquot of whole semen taken the _____,(2) during the 21 days preceding shipment, was subject to a virus isolation test for Viral Arteritis, with negative results. / ***Une partie aliquote de leur sperme entier prélevé le _____, (2) au cours des 21 jours précédant l'expédition a été soumise à un test d'isolement du virus pour l'artérite virale, avec un résultat négatif;***

2. Case of a vaccinated animal(s) with regular booster shots / ***Cas d'animaux vaccinés avec rappels réguliers***

It has been subject during the 30 days preceding shipment to two diagnostic tests for Equine Viral Arteritis carried out on blood samples taken at least at 14 days interval, demonstrating a stabile antibody titer (less than 4 fold increase).

AND

An attestation of vaccination for Equine Viral Arteritis, administered within the year, is attached to the sanitary certificate. / ***Ils ont été soumis durant les 30 derniers jours précédant l'expédition à deux épreuves diagnostiques pour l'artérite virale équine réalisées sur des prélèvements de sang effectués à au moins 14 jours d'intervalle, démontrant une stabilité des titres d'anticorps. L'attestation de vaccination contre l'artérite virale équine datant de moins d'un an est jointe au présent certificat sanitaire.***

Date of sample and type of 1st test / ***Date du prélèvement et nature 1er test: _____***

Date of sample and type of 2nd test / ***Date du prélèvement et nature 2ème test:_____***

E. The animal(s) have had no exposure to Contagious Equine Metritis (CEM), either directly, through coitus with an infected animal(s), or indirectly, by passing through premises where CEM has been reported **/ *Les animaux n'ont pas été en contact ni directement par le coït avec des équidés atteints ou suspects d'être atteints de la métrite contagieuse équine ni indirectement par passage dans une exploitation infectée;***

AND / ***ET***

Swabs of urogenital membranes of the animal(s), taken within 30 days prior to shipment, were subjected to the laboratory test for CEM (bacterial culture) with negative results. **/ *Ils ont été soumis à une épreuve d'identification de l'agent responsable de la métrite contagieuse équine avec résultat négatif, réalisée pendant les 30 jours ayant précédé son chargement.***

Date of sample (2)**/ *Date du prélèvement:* _____**

F. Equine Encephalomyelitis (Eastern and Western) **/ *Encephalomyelite équine de l'Est et de l'Ouest***

The animal(s) have been vaccinated for Equine Encephalomyelitis (Eastern and Western), with inactivated vaccine on _____,(2) during the last 6 months but more than 30 days preceding shipment / ***Ils ont été vaccinés contre l'encéphalomyélite équine de l'Est et de l'Ouest, avec un vaccine inactive, le _____ , (2) au cours des six derniers mois mais depuis plus de trente jours precedent l'exportation.***

OR(1) **/ OU**(1)

The animal(s) have been subject to Hemagglutination Inhibition Tests relative to Equine Encephalomyelitis (Eastern and Western) twice, on blood samples taken at an interval of 10 to 14 days, the second test being carried out on a sample taken at most 15 days prior to shipment, on: _____(2) and on: _____(2) with negative results if the animal(s) was not vaccinated, or with no increase in antibody titer (4-fold or less) if the animal(s) was vaccinated over 6 months ago**. /** ***Les animaux ont été soumis à des tests d'inhibition de l'hemagglutination relatifs à l'encéphalomyélite équine de l'Est et de l'Ouest, à deux reprises, à l'aide d'échantillons de sang prélevés à un intervalle de 10 à 14 jours, le deuxième échantillon a été prélevé 15 jour au maximum avant l'exportation, le : _____(2) et le _____(2) avec des résultats négatifs s'ils n'ont pas été vaccinés ou sans accroissement des anticorps (d'un facteur 4 au moins) s'ils ont été vaccinés depuis plus de 6 mois. (1)***

G. Copies of the diagnostic laboratory reports are attached**./ Les copies des bulletins d'analyses sont jointes audit certificate.**

IV. CERTIFICATION

Validity of the Sanitary Certificate/ ***validité du certificat sanitaire***: 10 days after the signature and should not have any erasure (in case of transport by ship, the time is prolonged by the time of the voyage) **/ *10 jours après sa signature et ne comportant aucune rature (dans le cas d'un transport par bateau, la durée est prolongée pour tenir compte de la durée du voyage.)***

Signature of USDA accredited veterinarian _____

Printed name and date _____

Address _____

Signature of USDA APHIS veterinarian _____

Printed name and date _____

Address _____

(1) Cross out the unused option

(2) Insert Date

Model Certificate #10

HEALTH CERTIFICATE/CERTIFICAT SANITAIRE
For import
To the Kingdom of Morocco from the United States of America
Of Fishery and Aquacultural Products intended for human consumption/
Relatif à l'importation au Royaume du Maroc à partir des Etats Unis d'Amérique
des produits de la pèches destines à la consommation humaine

N°……..

Pays expéditeur/ Exporting country : ……
Ministère(ou Département) /Ministry (or department) :……..
Service /Service:……

I- Identification des produits /IDENTIFICATION OF PRODUCTS :

Nature des produits de la pêche et de l'aquaculture [1] /Type of fishery or aquacultural products [1]**:**
Espèce (nom scientifique) /Species (scientific name):……
Présentation commerciale/Commercial presentation :……
Type de traitement [2] / Type of treatment[2]:……
Nature de l'emballage /Type of packaging :……
Nombre de pièces ou d'unités d'emballage /Number of pieces or packages :……
Température de stockage et de transport requise/ Storage and transport temperature requirements :….

Lots/Code	Nombre de Sacs/Cartons Cartons Number of bags (boxes)	Poids net / net weight	Date de production / Production date	Date de péremption /Expiration date

II- Origine des produits/ Origin of products:

Pays d'origine/ Country of origin :……
Nom(s) et numéro(s) d'agrément officiel de l'(des) établissement(s) de provenance /Name (s) and approval number (s) of establishment (s) from :……..
Nom et adresse de l'expéditeur/ Name and address of consignor: ……

III- Destination des produits /Destination of products :

Les produits susvisés sont expédiés / The above products are shipped :
De (pays et lieu d'expédition) /From (country and place of dispatch) :……
A (pays et lieu de destination) /To (country and place of destination) : ……
Date de l'expédition/ Date of Shipment :……..
Nature et identification du moyen de transport/ Nature and identification of means of transport: ……
N° du scellé /Seal:……
Nom et adresse du destinataire/ Name and address of consignee : ……..

IV- Renseignements sanitaires/ Health informations :

Le vétérinaire officiel soussigné, certifie que les produits de la pêche ou de l'aquaculture [1] désignés ci-dessus
The undersigned official veterinarian, certify that the fishery or aquacultural products [1] described above:

1) Lorsqu'il s'agit de produits de l'aquaculture/ In the case of aquaculture products :
   - Si les produits sont d'une espèce sensible à l'AIS* et/ou à la NHE* /If the products are of a species sensitive to the ISA * and / or NHE * :
     (i) ils proviennent d'une zone considérée comme indemne d'AIS ou de NHE conformément aux normes de l'OIE/ they come from an area considered free of ISA or NHE accordance with OIE standards;
     (ii) Ont été mis à mort et éviscérés/ have been slaughtered and eviscerated.
   - Si les produits sont d'une espèce sensible à la SHV* et/ou à la NHI*/ If the products are of a species susceptible to VHS * and / or IHN * :
     (i) ils proviennent d'une zone considérée comme indemne de SHV ou de NHI conformément aux normes de l'OIE/ they come from an area considered free of VHS or IHN in accordance with OIE standards;
     (ii) Ont été mis à mort et éviscérés / have been slaughtered and eviscerated.

2) ont été capturés et manipulés à bord des navires conformément aux règles d'hygiène exigées en la matière/ Were caught and handled on board vessels in accordance with hygienic requirements in this area;
3) ont été débarqués, manipulés, et le cas échéant, préparés, transformés, congelés, décongelés, emballés, identifiés, entreposés et transportés de façon hygiénique, dans le respect des recommandations du Codex alimentarius/ Were landed, handled and where appropriate prepared processed, frozen, thawed, packaged, marked, stored hygienically in Compliance with the recommendations of Codex Alimentarius;
4) ont été soumis à un contrôle sanitaire officiel, conformément à la réglementation en vigueur/ Have been subject to official control in accordance with health regulations;
5) proviennent d'un établissement agréé par l'autorité compétente officielle et appliquant un programme fondé sur les principes HACCP, tels que fixés par les recommandations du Codex Alimentarius/ Come from an establishment approved by the competent official authority and implementing a program based on HACCP Principles as laid down by the recommendations of Codex Alimentarius;
6) ne proviennent pas d'espèces toxiques ou contenant des biotoxines/ Do not come from toxic species or species containing biotoxins;
7) sont conformes aux critères organoleptiques, parasitologiques, microbiologiques et chimiques en vigueur/ Comply with the organoleptic, parasitological, microbiological and chemical current forces;
8) ne contiennent aucune substance antiseptique ou autre additifs ou colorants non autorisés et compte tenu des plans de surveillance mis en place par les autorités sanitaires compétentes, ils ne renferment pas de contaminants dus à l'environnement, de résidus de pesticides, d'éléments radioactifs ou de médicaments, en quantité excédant les niveaux admissibles susceptibles de les rendre dangereux ou nocifs pour la santé humaine/ Do not contain any antiseptic or other additives or dyes and unauthorized view of seed monitoring established by the health authorities, they do not contain contaminants from the environment, residues of pesticides, radioactive Elements or of drugs in quantities exceeding the permissible levels may make them dangerous to human health;
9) ont satisfait à des épreuves permettant de vérifier leur stabilité (pour les conserves) (1) / Have satisfied the test to verify their stability (for canning products) (1) ;
10) sont sains et propres à la consommation humaine/ Are healthy and fit for human consumption;
11) ne font l'objet d'aucune restriction de police sanitaire et sont en vente libre dans le pays d'origine/Are not subject to any animal health restrictions and are freely available in the country of origin.

Fait à / Done at ……..……..le/ in ……..……
(Lieu/place) (Date)

Seau officiel/ Official stamp (3)

(Nom et prénom en lettres capitales du vétérinaire officiel) (3)
(Name and surname in block capitals of the official veterinarian)
(Cachet et signature /Stamp and signature) (3)

* AIS : Anémie infectieuse du saumon / Infectious salmon anemia;
* NHE : Nécrose hématopoïétique épizootique/ Epizootic haematopoietic necrosis ;
* SHV : Septicémie Hémorragique virale/ Viral hemorrhagic septicemia;
* NHI : Nécrose hématopoïétique infectieuse/ Infectious hematopoietic necrosis.

(1) Rayer la mention inutile/ Delete unnecessary;
(2) Vivants, réfrigérés, congelés, salés, fumés, en conserves, etc/ Live, chilled, frozen, salted, smoked, canned,,,.
(3) La couleur du sceau et de la signature doit être différente de celle des autres mentions du certificat/ The color of the stamp and signature must be different from that of other particulars in the certificate.

Code : I PP 12 / 09.

http://www.onssa.gov.ma/fr/images/Controle-a-lImportation/Import/produits-de-la-peche/Certif-Sanit-import-au-Maroc-poisson-12-09-version-ANGLAISE.pdf

Model Certificate #11

mo_bo_se
(April 2004)

Health Certificate No/ Certificat Sanitaire N°: _____
(Valid only if the USDA Veterinary Seal appears over the Certificate No.)
(Valable seulement si le cachet de l'USDA apparaît sur le N° du certificat)

U.S. ORIGIN HEALTH CERTIFICATE FOR EXPORT OF BOVINE SEMEN TO MOROCCO

CERTIFICAT SANITAIRE VETERINAIRE RELATIF A L'IMPORTATION DE SEMENCES DE L'ESPECE BOVINE EN PROVENANCE DES ETATS UNIS VERS LE ROYAUME DU MAROC

I. MINISTRY/*Ministère*: United States Department of Agriculture

II. AGENCY/*Agence:* Animal and Plant Health Inspection Service, Veterinary Services

III. NAME AND ADDRESS OF CONSIGNOR/*Nom et adresse de l'expéditeur:*

_____

_____

IV. NAME AND ADDRESS OF CONSIGNEE/*Nom et adresse du destinataire:*

_____

_____

V. NAME, ADDRESS, CODE NUMBER, AND DATE OF APPROVAL OF EACH AI CENTER / *Nom, adresse, code et date d'agrément de chaque centre d'insémination artificielle (IA):*

_____

_____

VI. TOTAL NUMBER OF DOSES IN SHIPMENT/*Nombre total de doses en livraison:*

_____

VII. DONOR IDENTIFICATION/*Renseignements relatifs aux géniteurs et à la semence*:

REGISTERED NAME AND NUMBER/*Nom et No d'enregistrement**	DATE OF APPROVAL FOR AI/*Date d'approbation pour I.A.*	BREED/ *Race*	DATE OF BIRTH/ *Date de Naissance*	NO. OF DOSES/ *Nombre de doses*	COLLEC. DATE/ *Date de Collecte*	COLLEC. CODE/ *Code de Collect*

*With breed association or equivalent/*Attribué par l'association d'éleveurs ou Equivalent*

VIII. CERTIFICATION STATEMENTS/*Renseignements sanitaires certifiés ci-après:*

A. The United States is free of contagious bovine pleuropneumonia, foot-and-mouth disease, lumpy skin disease (contagious nodular dermatosis), and rinderpest in accordance with the standards of the OIE. / *Les Etats Unis sont indemnes, de Péripneumonie Contagieuse, de Fièvre Aphteuse, de Dermatose Nodulaire Contagieuse et de Peste Bovine conformément au Code Zoosanitaire de l'O.I.E*

B. The artificial insemination (AI) center at which the semen was collected is under the direct supervision of a USDA-accredited veterinarian, is inspected at least once a year by a USDA veterinarian, and meets the disease control standards of Certified Semen Services or equivalent. / *Le centre d'insémination artificiel à partir duquel sont collectées les semences est sous la supervision d'un vétérinaire accrédité par l'USDA, et il est inspecté au moins une fois par an par un vétérinaire de l'USDA, et répond aux normes des Services des Semences Certifiés ou équivalent, en matière de contrôle des maladies.*

C. The AI center at which the semen was collected is free of tuberculosis and brucellosis. / *Les centres d'insémination artificielle dont proviennent les semences sont indemnes de tuberculose et de brucellose.*

D. The resident herd at the AI center at which the semen was collected consists solely of bulls that were tested immediately prior to entry and found negative for Tuberculosis, Brucellosis, Campylobacteriosis, Trichomoniasis, and Bovine Virus Diarrhea (BVD) virus infection. / *Le troupeau implanté dans le centre d'insémination artificiel où est réalisé la collecte des semences comprend uniquement des taureaux ayant fait l'objet, immédiatement avant leur entrée au centre, de tests avérés négatifs vis à vis de la tuberculose, de la brucellose,de la campylobactériose, de la trichomonose, et de l'infection par le virus de la diarrhée bovine (BVD).*

E. The resident herd at the AI center at which the semen was collected displayed no clinical evidence of Tuberculosis, Brucellosis, Campylobacteriosis, Trichomoniasis, BVD, Bluetongue, Infectious Bovine, rhinotracheitis/Infectious Pustular Vulvovaginitis (IBR/IPV), Enzootic Bovine Leukosis (EBL), or Leptospirosis in the 6 months prior to collection of the semen for export. / *Les animaux du troupeau du centre d'insémination au niveau duquel la semence est prélevée n'ont montré aucun signe clinique de Tuberculose, de Brucellose, de Campylobacteriose, de Trichomonose, de BVD, de Bluetongue, de l'IBR/IPV, de Leucose ou de Leptospirose durant les six derniers mois précédents la collecte de sperme pour l'exportation.*

F. All donor bulls were born and raised in North America and at the time of collection of the semen for export had been in the United States for at least 3 months and were in the resident herd at the AI center. / *Les taureaux donneurs des semences pour l'export sont nés et élevés en Amérique du Nord, et ont séjourné aux Etats Unis dans le centre d'insémination au moins trois mois avant le moment de la collecte des semences.*

G. All donor bulls were in good health at the time of collection and showed no clinical signs or lesions (including genital lesions) of any contagious disease, including those diseases listed in Statement F above. / *Les semences proviennent de taureaux en bonne santé et n'ont présenté, au moment de la collecte du sperme, aucun signe clinique ou lésion (incluant les lésions génitales) de maladie contagieuse y compris les maladies citées au paragraphe F. ci-dessus;*

H. All donor bulls were/are free of the Bovine Leukocyte Adhesion Deficiency (BLAD) and Complex Vertebral Malformation (CVM) genes. / *Tous les taureaux donneurs étaient/sont indemnes des gènes du B.LA.D (Bovine Leukocyte Adhesion Deficiency) et du C.V.M. (Complex Vertebral Malformation);*

I. The semen has been stored frozen for at least 28 days prior to export. It was treated and has been stored in a manner consistent with that prescribed in the OIE International Animal Health Code, and each dose is labeled as to the date of collection, donor ID and breed, and name and code number of the AI center. It is stored and transported in a sealed container. / *Les semences ont été stockées congelées pendant au moins 28 jours avant leur exportation. Les semences destinées à l'export sont traitées et stockées dans des conditions sanitaires conformes aux normes zoo-sanitaires O.I.E. Chaque dose porte les indications relatives à la date de la collecte, à l'identification et la race du donneur ainsi que le nom et le code du centre d'insémination. Les semences sont stockées et transportées dans un conteneur scellé ;*

J. All donor bulls: have never been used for natural service OR have only mated virgin heifers OR were kept in an AI center where no case of bovine genital campylobacteriosis or trichomoniasis has been reported. [Indicate the applicable phrase(s).] / *Les semences proviennent de taureaux qui n'ont jamais été utilisés pour la monte naturelle OU n'ayant sailli que des génisses vierges OU ayant été maintenu dans un centre de IA où aucun cas de Campylobacteriose ni de Trichomonose n'a jamais été déclaré (indiquer l'option retenue);*

IX. TESTING

The following tests were conducted on the donor bulls, with negative results. Except as noted and as allowed/directed, the tests were performed on the respective donor bulls within 6 months before or after collection of the semen. All serological and microbiological tests were conducted at USDA-approved laboratories. / *Les tests suivants sont réalisés sur les taureaux donneurs avec résultats négatifs. Sauf indication particulière, les tests sont réalisés sur les donneurs au cours des six mois qui précédent ou suivent la collecte des semences. Tous les tests sérologiques ou microbiologiques sont réalisés par un laboratoire agréé par l'USDA.*

Disease/*maladie*	Test / *Test utilise*[1]	Bull No and Test Date / *N° taureau et date du test*
Tuberculosis: *Tuberculose*	Intradermal test using bovine PPD *Intradermoreaction utilisant la tuberculine P.P.D*	_____ _____ _____ _____

Health Certificate No/ Certificat Sanitaire N°: _____
(Valid only if the USDA Veterinary Seal appears over the Certificate No.)
(Valable seulement si le cachet de l'USDA apparaît sur le N° du certificat)

Brucellosis: *Brucellose*	Complement fixation (CF) test at a dilution of 1:10 AND buffered *Brucella* antigen test (e.g., Card test; buffered acidified plate antigen presumptive test)/ *Fixation du complément à la dilution au 1/10 (CF) ET une épreuve à l'antigène tamponné (Card test; Test au Rose bengale)*	_____
Trichomoniasis: *Trichomonose*	Culture of préputial material with microscopic evaluation / *culture de prélèvement au niveau du prépuce avec examen microscopique*	_____
Campylobacteriosis *Campylobacteriose*	Culture of preputial material/ *culture de prélèvement au niveau du prépuce Bovine*	_____
Paratuberculosis: *Paratuberculose*	ELISA OR CF test at a 1:8 dilution OR fecal culture, within 12 months before or after semen collection / *ELISA OU Fixation du complément à la dilution 1/8 OU culture fécale dans les douze mois qui précèdent ou suivent la collecte de semences.*	_____
Bluetongue:	Agar-gel immunodiffusion (AGID) test OR ELISA, at least 21 days but not more than 12 months after semen collection. / *Tests AGID OU ELISA réalisé entre 21 jours et douze mois après la collecte des semences*	_____

If the semen donors are located in the A.I Centers in the Bluetongue medium-incidence States, semen can only be collected during the vector free period (October 15 to March 31*)./ Si le taureau donneur est localisé dans un Centre d'I.A. situé dans un État à moyenne incidence pour la Bluetongue, la semence ne peut être collectée que durant la période d'inactivité du vecteur (15 octobre au 31 mars).*

EBL/ EBL	AGID test OR ELISA, no more than 12 months prior to semen collection (applicable only if in a test-negative herd[2]) / *Tests AGID ou ELISA dans les 12 mois qui suivent la collecte des semences (applicable seulement aux troupeaux négatif à l'EBL)* [2]	_____
	OR / *OU*	
	AGID test OR ELISA, at least 21 days after semen collection / *Tests AGID ou ELISA réalisés pas avant 21 jours après la collecte de la semence.*	
IBR/IPV:	Serum neutralization (SN) test OR ELISA, no more than 12 months prior to semen collection (applicable only if in a test-negative herd[2]) / *Séroneutralisation (SN) ou ELISA dans les douze mois qui suivent la collecte des semences (applicable seulement aux troupeaux négatif à l' IBR/IPV)* [2]	_____
	OR/ *OU*	
	SN test OR ELISA, at least 21 days but not more than 12 months after semen collection / *Séroneutralisation (SN) ou après la collecte des semences (applicable dans les troupeaux négatifs à l'IBR/IPV)*[2]	

mo_bo_se
(April 2004)

Health Certificate No/ Certificat Sanitaire N°: _____
(Valid only if the USDA Veterinary Seal appears over the Certificate No.)
(Valable seulement si le cachet de l'USDA apparaît sur le N° du certificat)

[1]For those diseases with two or more testing options, specify the test conducted. / *Dans le cas ou deux ou plusieurs options de tests sont proposées, spécifier le test effectué.*

[2]A test-negative herd is defined as a herd that is tested for exposure to the disease organism at issue at least once every 12 months, with negative results. / *Troupeau négatif à une maladie: troupeau testé tous les douze mois avec résultat négatif.*

Name of Issuing Authorized Veterinarian	Signature of Issuing Authorized Veterinarian and Date
Name of Endorsing Federal Veterinarian	Signature of Endorsing Federal Veterinarian and Date